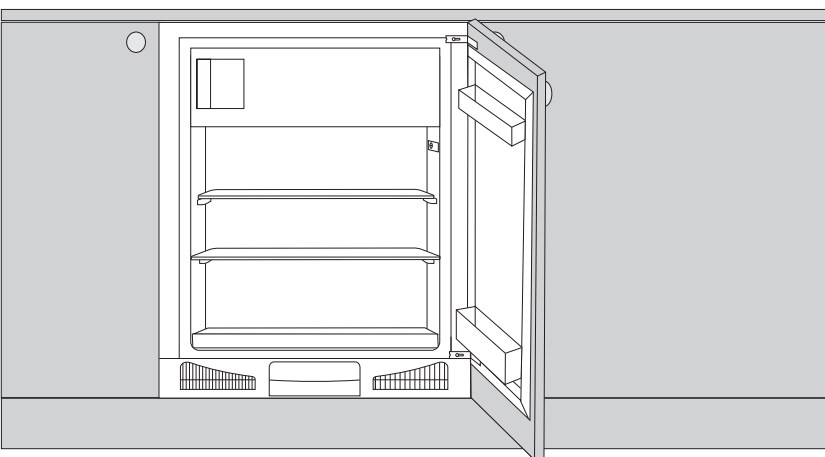
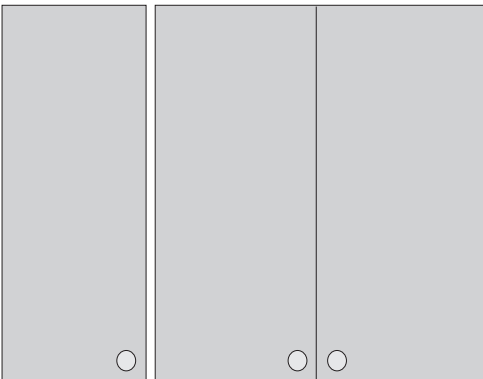


PL

SZCZEGÓŁOWA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z CHŁODZIARKO- ZAMRAŻARKI

gorenje



Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli nas Państwo, kupując nasze urządzenie.
Życzy wiele satysfakcji podczas jego użytkowania.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Dolna część to chłodziarka,
przeznaczona do przechowywania świeżej żywności w temperaturze powyżej 0 °C.

Górna część to zamrażarka,
przeznaczona do zamrażania świeżej żywności i długotrwałego przechowywania zamrożonej żywności (do roku, w zależności od rodzaju żywności). Komora jest oznaczona czterema gwiazdkami.

SPIS TREŚCI

4	WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA	WSTĘP
8	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDNEGO ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZYPADKU CHŁODZIARKO-ZAMRAŻAREK	
9	OPIS URZĄDZENIA	OPIS URZĄDZENIA
10	MONTAŻ I PODŁĄCZENIE	
11	OBSŁUGA URZĄDZENIA	
13	WYPOSAŻENIE WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	
16	PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W CHŁODZIARCE	
17	ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI	PRZECHOWYWANIE I ZAMRAŻANIE ŻYWNOSCI
17	Procedura zamrażania	
17	Ważne ostrzeżenia dotyczące zamrażania świeżej żywności	
18	Przechowywanie gotowych mrozonek	
18	Czas przechowywania zamrożonej żywności	
18	Rozmrażanie zamrożonej żywności	
19	ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA	ROZMRAŻANIE I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA
20	CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	
21	USUWANIE USTEREK	INNE
23	INFORMACJE DOTYCZĄCE HAŁASU POWODOWANEGO PRZEZ URZĄDZENIE	

WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA



Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub też nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile będą one z niego korzystać pod nadzorem lub przekazane zostaną im stosowne instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie powinno powierzać się czyszczenia lub konserwacji urządzenia, chyba że pod nadzorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która opisuje zasady działania oraz prawidłowego i bezpiecznego korzystania z urządzenia. Instrukcja ma zastosowanie do kilku typów/modeli urządzeń, dlatego też mogą być w niej opisane ustawienia lub elementy wyposażenia, które są niedostępne w zakupionym urządzeniu.

Urządzenia przeznaczone do zabudowy są dostarczane z instrukcją montażu przeznaczoną dla fachowców instalujących urządzenie w szafce kuchennej.

Zdjąć opakowanie zabezpieczające urządzenie lub poszczególne elementy w czasie transportu.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej pozostawić je w pozycji pionowej na ok. 2 godziny. Ograniczy to możliwość wystąpienia usterek spowodowanych wpływem transportu na układ chłodniczy.

Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej i uziemić zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz budynków i narażać na wpływ opadów atmosferycznych.

Po zakończeniu montażu wtyczka urządzenia musi być łatwo dostępna.

Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak puszki z aerozolem zawierające łatwopalny gaz pędny.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odłączyć je z prądu (wyjąć kabel zasilający z gniazdka w ścianie).

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony przez serwisanta lub inną odpowiednio przeszkoloną osobę.

Jeśli urządzenie ma nie być przez dłuższy okres używane, wyłączyć je przy pomocy odpowiedniego wyłącznika i odłączyć z prądu. Opróżnić, rozmrozić i przeczyścić urządzenie oraz pozostawić drzwi otwarte na oścież.

Jeśli oświetlenie diodowe nie działa, wezwać serwisanta. Nie próbować naprawiać oświetlenia samemu, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo kontaktu z wysokim napięciem!

Dla ochrony środowiska zużyte urządzenie oddać do autoryzowanego punktu zbiórki urządzeń AGD.

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można odzyskiwać, utylizować lub niszczyć bez zagrożenia dla środowiska.

Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz urządzenia. Jeśli język na płytce znamionowej nie jest językiem preferowanym lub językiem danego kraju, zastąpić tabliczkę znamionową w tym języku dostarczoną wraz z urządzeniem tabliczką w innym języku.

OSTRZEŻENIE! Chronić przed zatkanie otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub we wbudowanej konstrukcji.

OSTRZEŻENIE! Nie stosować urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, z wyjątkiem środków zalecanych przez producenta.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE! W pojemnikach do przechowywania żywności w urządzeniu nie przechowywać urządzeń elektrycznych, chyba że są one zgodne z typem zalecanym przez producenta.

OSTRZEŻENIE! Dla uniknięcia niebezpieczeństw związanych z niestabilnością urządzenia upewnić się, że zostało ono zamontowane w sposób podany w instrukcji.



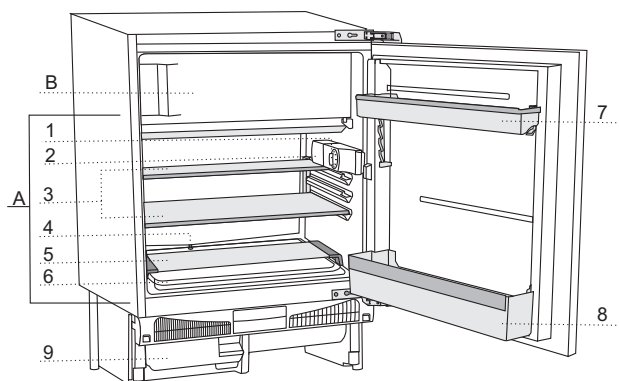
Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jako zwykłego odpadu komunalnego. Produkt należy wywieźć na odpowiednie miejsce zbierania w celu odzysku sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Usuwając produkt w prawidłowy sposób, pomaga się zapobiegać

ewentualnym negatywnym skutkom oraz wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłyby się pojawić w przypadku nieprawidłowego usuwania produktu. W celu uzyskania dokładniejszych informacji o usuwaniu i odzysku produktu, należy zwrócić się do organu administracji lokalnej, zajmującego się usuwaniem odpadów, przedsiębiorstwa komunalnego lub sklepu, w którym produkt ten został zakupiony.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDNEGO ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ W PRZYPADKU CHŁODZIARKO- ZAMRAŻAREK

- Urządzenie należy zamontować zgodnie z opisem, zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Nie należy otwierać drzwi urządzenia częściej, niż to jest konieczne.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy możliwy jest swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.
- Skraplacz na tylnej ścianie powinien być zawsze czysty (patrz: rozdział Czyszczenie urządzenia).
- Uszkodzoną lub nieszczelną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.
- Produkty żywnościowe należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub odpowiednio opakowane.
- Przed wstawieniem do urządzenia, produkty żywnościowe należy ochłodzić do temperatury pokojowej.
- Zamrożone produkty należy rozmrażać w chłodziarce.
- Aby wykorzystać całą powierzchnię, wyjąć z komory zamrażarki w sposób opisany w instrukcji niektóre z półek.
- Klasyczną zamrażarkę należy rozmrozić, gdy na powierzchniach mrozących zgromadzi się warstwa około 3-5 mm szronu bądź lodu.
- Rozmieszczenie półek wewnątrz powinno być jak najbardziej równomierne, natomiast produkty żywnościowe należy kłaść w taki sposób, aby zapewnić swobodne krążenie powietrza (poleca się zastosować przedstawione w instrukcji obsługi rozmieszczenie produktów żywnościowych).
- W przypadku urządzeń z wentylatorem, należy uważać, aby nie zasłonić szczelin wentylatora.
- O ile wentylator lub jonizator nie są potrzebne, należy je wyłączyć, gdyż dodatkowo zużywają energię elektryczną.

OPIS URZĄDZENIA



A Chłodziarka

B Zamrażarka

- 1 Jednostka sterująca
- 2 Wewnętrzne oświetlenie chłodziarki
- 3 Szklana półka (z regulacją wysokości)
- 4 Wylot spływu
- 5 Tacka do serwowania
- 6 Pojemnik na owoce i warzywa
- 7 Pojemnik drzwiowy z regulacją wysokości
- 8 Pojemnik na butelki
- 9 Zbiornik na skropliny

- Wyposażenie wewnętrzne urządzenia może ulec zmianie w zależności od modelu.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

WYBÓR MIEJSCA

- Urządzenie należy postawić w suchym i dobrze wietrzonym pomieszczeniu. Prawdłowo działa w temperaturach otoczenia, podanych w tabeli. Klasa jest podana na nalepce z podstawowymi danymi urządzenia.

Klasa	Temperatura
SN (subnormalni)	od +10°C do +32°C
N (normalna)	od +16°C do +32°C
ST (subtropikalna)	od +16°C do +38°C
T (tropikalna)	od +16°C do +43°C

Ostrzeżenie: Urządzenie należy postawić w wystarczająco dużym pomieszczeniu. Na 8 g czynnika chłodzącego powinno przypadać co najmniej 1 m³ przestrzeni. Ilość czynnika chłodzącego podana została w tabeli umieszczonej wewnątrz urządzenia.

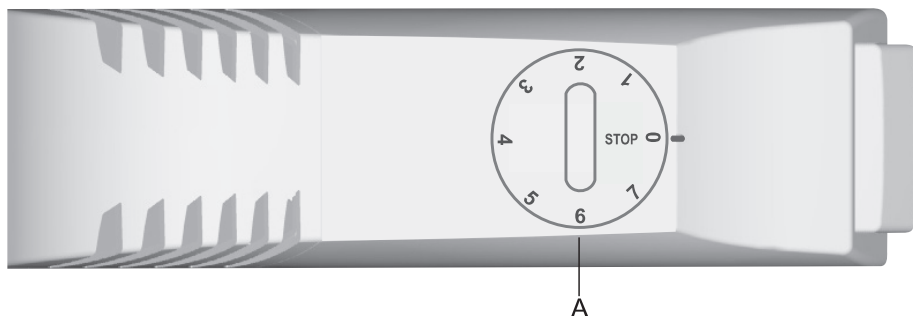
USTAWIENIE URZĄDZENIA

- Urządzenie posiada 4 nóżki z regulacją wysokości, które umożliwiają ustawienie wysokości urządzenia pomiędzy 82 cm i 90 cm. Ustawić wysokość urządzenia, zanim zostanie ono zamontowane w otworze zabudowy kuchennej. Wysokość urządzenia należy tak ustawić, by górna krawędź urządzenia znajdowała się tuż pod blatem (patrz instrukcja montażu)
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego i nie umieszczać go w pobliżu źródeł ciepła. Jeśli nie da się tego uniknąć, zamontować panel izolacyjny.

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

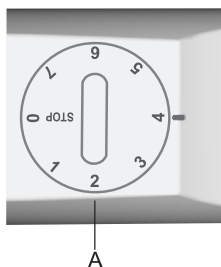
- Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą kabla przyłączeniowego. Gniazdo sieciowe powinno posiadać styk uziemiający (gniazdo z uziemieniem). Zalecane napięcie znamionowe i częstotliwość są podane na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.
- Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej i uziemienia powinno być przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Urządzenie wytrzymuje krótkotrwałe wahania napięcia znamionowego, jednak najwyżej od -6 % do +6 %.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

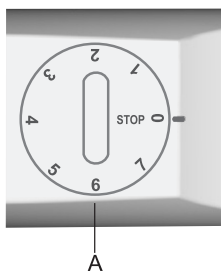


A Regulacja temperatury i pokrętło wyłącznika

OBRACANIE POKRĘTŁEM URZĄDZENIA

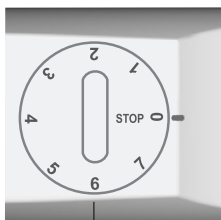
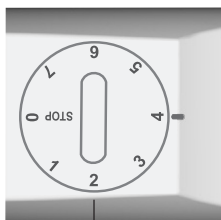


Włączanie: Obrócić pokrętłem termostatu w kierunku pozycji **7** zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Wyłączanie: Obrócić pokrętłem z powrotem do pozycji **STOP (0)**.

USTAWIANIE TEMPERATURY



Wybranie przy pomocy pokrętła wyższych wartości (w kierunku 7 odpowiada niższemu (chłodniejszemu) temperaturom. Temperatura we wnętrzu chłodziarki może spaść poniżej 0°C. Wyższych ustawień używać tylko, gdy potrzebna i zalecana jest niższa temperatura lub gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C. Przy normalnej temperaturze otoczenia zaleca się średnie ustawienie.

- Zmiana temperatury otoczenia ma wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia. Dlatego też należy odpowiednio ustawić termostat.
- Gdy pokrętło termostatu zostanie ustawione w pozycji **STOP (0)**, urządzenie nie będzie działać (wyłączony układ chłodzenia), jednak urządzenie wciąż będzie podłączone do prądu (po otwarciu drzwiczek w środku chłodziarki palić się będzie światło).

WYPOSAŻENIE WEWNĄTRZ URZĄDZENIA

(* Wyposażenie zależy od modelu urządzenia)

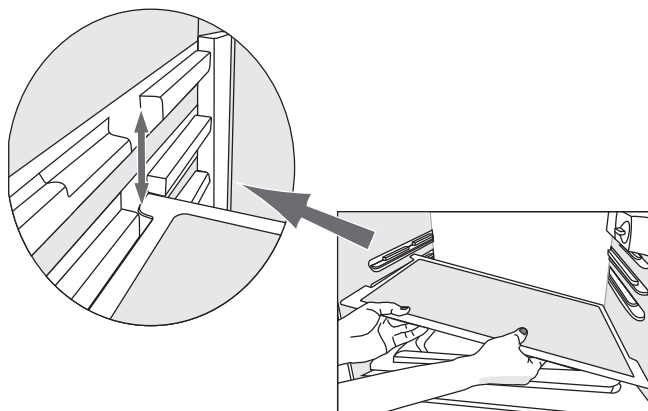
PÓŁKA

Półkę można ustawić według swojego upodobania przy pomocy prowadnic znajdujących się we wnętrzu chłodziarki. Półka jest zabezpieczona przed jej całkowitym wyciągnięciem. Aby zmienić położenie półki:

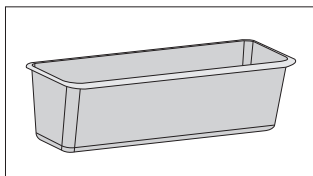
- Podnieść półkę ręką do góry i pociągnąć ją do siebie na odległość odpowiadającą przerwie w prowadnicach.
- W przerwie prowadnic ustawić wysokość półki według swojego upodobania.
- Gdy półka będzie znajdować się już na żądanej wysokości, popchnąć ją z powrotem w kierunku zakończenia prowadnic.

Aby wyjąć półkę z urządzenia:

- Podnieść półkę ręką do góry i i pociągnąć ją do siebie na odległość odpowiadającą przerwie w prowadnicach.
- Gdy dotrze ona do przerwy w prowadnicach, podnieść lewą stronę półki do góry i wyciągnąć półkę z urządzenia pod kątem.
- Przy zakładaniu półki z powrotem postępować w odwrotnej kolejności.

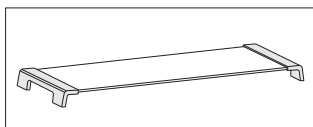


POJEMNIK NA OWOCE I WARZYWA



- Pojemnik znajduje się na dnie komory chłodziarki, pod tacką do serwowania. Zapewnia to odpowiednią wilgotność, która ma korzystny wpływ na przechowywane owoce i warzywa (ich wolniejsze wysuszenie się).

TACKA DO SERWOWANIA

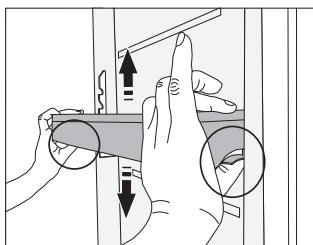


- Tacka do serwowania znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa. Można jej używać jako półki komory chłodziarki lub tacki do serwowania.

WEWNĘTRZNA STRONA DRZWICZEK CHŁODZIARKI

Pojemniki umieszczone po wewnętrznej stronie drzwi chłodziarki są przeznaczone do przechowywania sera, masła, jajek, jogurtu i innych małych opakowań, tubek, puszek, itp. W dolnej części drzwi znajduje się półka na butelki.

POJEMNIK DRZWIOWY Z REGULACJĄ WYSOKOŚCI

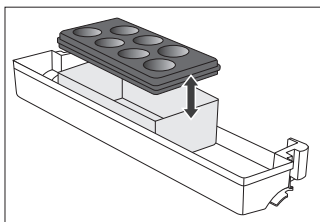


Wysokość pojemnika drzwiowego można ustawić według swojego upodobania bez konieczności wyjmowania go z urządzenia.

Ścisnąć przekładki z obu stron i przesunąć pojemnik/półkę do góry lub w dół.

Aby wyjąć pojemnik z urządzenia, podnieść go możliwie jak najbardziej do góry, a następnie wyciągnąć go.

POJEMNICZEK DO PRZECHOWYWANIA (MULTIBOX)*



- Pojemniczek **MultiBox** jest pomocny do przechowywania różnego rodzaju produktów żywnościowych o mocnym zapachu oraz żywności, którą należy zabezpieczyć przed nadmiernym wysuszeniem, np. sery pleśniowe, świeże kiełbasy, cebula, masło,...
 - Pojemniczek, dzięki giętkiej pokrywie można szczelnie zamknąć co zapobiega wysuszaniu się żywności, a zapachy nie rozchodzą się po całej chłodziarce.
-
- Giętką pokrywę można zastosować również jako podstawkę do jajek lub pojemnik na kostki lodu.
 - Jeżeli giętką pokrywę stosuje się jako podstawkę do jajek, należy ją położyć bezpośrednio na dnie półki na drzwiach, a otwartą dolną część pojemniczka MultiBox można wykorzystać do przechowywania żywności w mniejszych opakowaniach – pasztetów, marmolady, mniejszych tubek,...

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W CHŁODZIARCE

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI



Prawidłowe użytkowanie urządzenia, odpowiednie pakowanie żywności, utrzymywanie odpowiedniej temperatury oraz stosowanie zasad higieny w odniesieniu do żywności, decydująco wpływają na jakość przechowywanej żywności.

Przestrzegać należy terminów trwałości żywności, oznaczonych na opakowaniu produktu.

Przechowywana w chłodziarce żywność powinna znajdować się w zamkniętych naczyniach bądź odpowiednio zapakowana tak, by nie uchodziły z niej lub przedostawały się do niej zapach i wilgoć.

W chłodziarce nie należy przechowywać substancji zapalnych, lotnych i wybuchowych.

Butelki z dużą zawartością alkoholu powinny być dokładnie zamknięte i stać w pozycji pionowej.

Niektóre roztwory organiczne, olejki eteryczne w skórkach cytryn i pomarańczy, kwas w maśle itp. mogą, w przypadku długotrwałego kontaktu z plastikowymi powierzchniami lub uszczelką, spowodować uszkodzenia oraz szybsze zużycie się materiałów.

Nieprzyjemny zapach jest sygnałem zabrudzenia urządzenia bądź zepsutej zawartości chłodziarki (patrz: Czyszczenie urządzenia).

Przed wyjazdem z domu na dłuższy okres czasu, z chłodziarki należy usunąć łatwo psującą się żywność.

OKRES PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI

Zalecany czas przechowywania w chłodziarce

Żywność	Czas
jajka, marynaty, wędzone mięso	do 10 dni
ser	do 10 dni
warzywa korzeniowe	do 8 dni
masło	do 7 dni
słodycze, owoce, gotowe potrawy, surowe mięso w kawałku	do 2 dni
ryby, surowe mielone mięso, owoce morza	1 dzień

ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI

PROCEDURA ZAMRAŻANIA



Największa ilość świeżej żywności, która może zostać naraz włożona do urządzenia, podana jest na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu. Jeżeli ilość ta jest większa, jakość zamrażania jest gorsza, słabsza staje się również jakość już zamrożonych produktów.

- Na 24 godzin przed zamrożeniem ustawić pokrętkę termostatu w pozycji 5-7. Po upływie 24 godzin od włączenia funkcji przyspieszania zamrażania umieścić świeżą żywność na półce w komorze zamrażarki.
Mniej więcej po upływie 24 godzin od umieszczenia świeżej żywności w urządzeniu ustawić pokrętkę termostatu na normalną temperaturę roboczą (patrz rozdział „Wybór temperatury”).

Upewnić się, że świeża żywność nie ma kontaktu z żywnością, która jest już zamrożona.

- Przy zamrażaniu mniejszych ilości żywności (do 1 kg) nie ma potrzeby zmieniania ustawienia pokrętki termostatu (postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Wybór temperatury”).

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI



W zamrażarce należy zamrażać jedynie odpowiednią do tego żywność. Żywność zawsze powinna być świeża i wysokiej jakości.

Wybrać należy rodzaj opakowania, który najbardziej odpowiada rodzajowi żywności i ją prawidłowo zapakować.

Opakowanie nie powinno przepuszczać wilgoci i powietrza tak, aby żywność nie wysuszyła się i nie straciła witamin.

Na opakowaniu żywności należy zapisać informacje o rodzaju, ilości i dacie zamrażania.

Ważne jest, aby żywność jak najszybciej zamrozić, dlatego paczki nie powinny być zbyt duże. Żywność należy ochłodzić przed zamrażaniem.

PRZECHOWYWANIE GOTOWYCH MROŻONEK

- W związku z przechowywaniem i sposobem użycia mrożonek należy stosować się do zaleceń producenta. Na opakowaniu zaznaczone są temperatura i czas przechowywania.
- Wybierać należy jedynie żywność w nieuszkodzonym opakowaniu, przechowywaną w zamrażarce w temperaturze -18°C lub niższej.
- Nie należy kupować mrożonek pokrytych szronem, ponieważ te były już wielokrotnie częściowo rozmrażane, wobec czego ich jakość jest gorsza.
- Podczas transportu mrożonki należy zabezpieczyć przed rozmrożeniem. Wyższa temperatura skraca czas przechowywania i obniża ich jakość.

CZAS PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI

ZAŁECANY CZAS PRZECHOWYWANIA W ZAMRAŻARCE

Żywność	Czas
owoce, wołowina	od 10 do 12 miesięcy
warzywa, cielęcina, drób	od 8 do 10 miesięcy
dziczyzna	od 6 do 8 miesięcy
wieprzowina	od 4 do 6 miesięcy
mielone mięso	4 miesiące
chleb, ciasta, gotowe potrawy, chuda ryba	3 miesiące
podroby	2 miesiące
wędzone kiełbasy, tłusta ryba	1 miesiąc

ROZMRAŻANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI

Zamrażanie żywności nie niszczy mikroorganizmów. Po rozmrożeniu uaktywniają się one w szybkim tempie i w krótkim czasie są w stanie zepsuć żywność. Dlatego częściowo rozmrożoną bądź całkiem rozmrożoną żywność należy jak najszybciej zużyć.

Częściowe rozmrażanie zmniejsza wartość odżywczą żywności, a szczególnie owoców i warzyw oraz gotowych potraw.

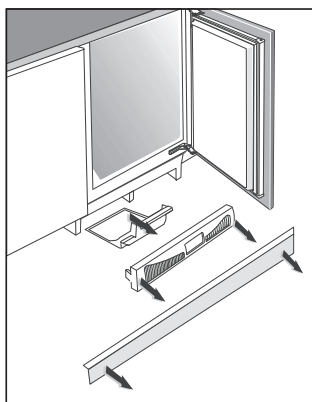
ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA

AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI

Zamrażarka nie potrzebuje zamrażania, ponieważ lód na tylnej wewnętrznej ścianie topi się automatycznie.

Nagromadzony lód topi się przy wyłączonej sprężarce. Kropelki wody zbierają się w wyłobieniu/rynience, są odprowadzane przez otwór do tacki znajdującej się w dolnej części podstawy urządzenia.

W przypadku nagromadzenia się na tylnej ścianie wnętrza chłodziarki nadmiernej warstwy lodu (3-5 mm), wyłączyć urządzenie i rozmrozić urządzenie ręcznie. Zaleca się wówczas także opróżnienie znajdującej się w dolnej części urządzenia tacki ze skroplinami.



- Zdjąć płytę zabezpieczającą przed kopnięciem.
- Złapać za otwory w tablicy rozdzielczej i zwolnić zapadkę.
- Pociągnąć płytę do siebie i wyjąć ją.
- Wyjąć i opróżnić tackę ze skroplinami.

ROZMRAŻANIE KLASYCZNEJ ZAMRAŻARKI

- Zamrażarkę należy rozmrozić, gdy zgromadzi się warstwa szronu bądź lodu grubości 3-5 mm.
- Na 24 godziny przed rozmrażaniem należy włączyć intensywne zamrażanie, aby żywność dodatkowo ochłodzić (patrz rozdział: Proces zamrażania).

Po upływie tego czasu zamrożoną żywność należy wyjąć z zamrażarki i ją zabezpieczyć przed częściowym rozmrożeniem.

- Urządzenie należy wyłączyć (patrz rozdział: Włączenie/ wyłączenie urządzenia) i wyciągnąć wtyczkę kabla przyłączeniowego z gniazdka.
- Do rozmrażania nie należy stosować środków do rozmrażania w spreju, ponieważ mogą one topić elementy z plastiku bądź szkodzić zdrowiu.
- Do usuwania szronu lub lodu nie należy stosować noża czy innych ostrych przedmiotów, ponieważ można uszkodzić system chłodzący.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania można na szklanej półce ustawić garnek z gorącą wodą.
- Wnętrze urządzenia należy wyczyścić i wytrzeć do sucha (patrz: Czyszczenie urządzenia).
- Zanim do zamrażarki włoży się zamrożoną żywność, urządzenie należy włączyć i pokrętko **A** przestawić ponownie na żadaną pozycję.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

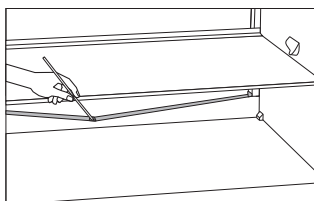
Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej

- urządzenie należy wyłączyć (patrz rozdział: Włączenie/ wyłączenie urządzenia) i wyciągnąć wtyczkę kabla przyłączeniowego z gniazdka.

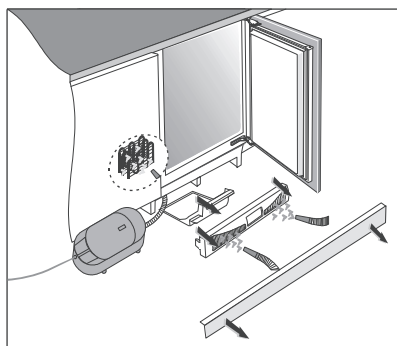
- Do czyszczenia wszystkich powierzchni należy używać **miękkiej ściereczki**. Środki czyszczące, zawierające **substancje ściierające, kwasy lub rozpuszczalniki, są nieodpowiednie**, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię!

Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić wodą bądź delikatnym roztworem środka myjącego. Możliwe jest również stosowanie środków czyszczących z mniejszą zawartością alkoholu (np. środki czyszczące do szklanych powierzchni). Do czyszczenia elementów z plastiku nie należy stosować środków czyszczących, zawierających alkohol.

Wewnętrzną część urządzenia należy czyścić letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości octu.



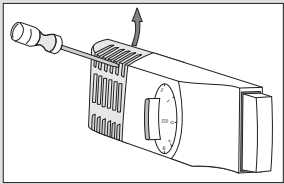
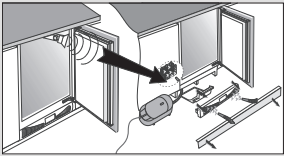
- Pod płytą chłodzącą wewnątrz chłodziarki, znajdują się rynienka i otwór, do którego odcieka woda z rozmrażania. Zarówno rynienka jak i otwór nie powinny być zapychane, dlatego należy je często sprawdzać i, gdy zajdzie taka potrzeba, wyczyścić (np. plastikową słomką).
- Warstwa szronu lub lodu grubości 3-5 mm zwiększa zużycie energii elektrycznej, dlatego należy je regularnie usuwać. W tym celu nie należy stosować ostrych przedmiotów, rozpuszczalników czy sprejów.



- Aby odkurzyć kondensator:
 - Zdjąć płytę zabezpieczającą przed kopnięciem.
 - Złapać za otwory w tablicy rozdzielczej i zwolnić zapadkę.
 - Pociągnąć płytę do siebie i wyjąć ją.
 - Wyciągnąć tackę ze skroplinami.
 - Odkurzyć kondensator przy użyciu odkurzacza.
 - Założyć tackę na skropliny i tablicę rozdzielczą w odwrotnej kolejności.
- Po zakończeniu czyszczenia, urządzenie należy włączyć i włożyć żywność!

USUWANIE USTEREK

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie
Urządzenie nie działa po podłączeniu do sieci elektrycznej:	• Sprawdzić należy, czy gniazdo sieciowe jest pod napięciem oraz czy urządzenie jest włączone.
System chłodzenia już pewien czas działa nieprzerwanie:	• Zbyt wysoka temperatura otoczenia. • Zbyt częste otwieranie drzwi bądź zbyt długo otwarte drzwi. • Nieprawidłowo zamknięte drzwi (możliwe ciało obce w drzwiach, opuszczone drzwi, przegląd uszczelki itd.). • Włożona zbyt duża ilość świeżej żywności. • Niewystarczające chłodzenie sprężarki i kondensatora. Przeczyścić kondensator.
Zbyt gruba warstwa lodu na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki to skutek:	• Zbyt często otwartych drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Włożenia do chłodziarki ciepłej żywności. • Żywność lub naczynie dotykają tylnej ścianki wewnątrz chłodziarki. • Słabej szczelność drzwi. • Jeżeli uszczelka jest zabrudzona lub uszkodzona, należy ją wyczyścić bądź wymienić.
Pojawienie się lodu bądź oszronienia wewnątrz zamrażarki może być konsekwencją:	• Zbyt częstego otwierania drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Niedomkniętych drzwi. • Uszkodzonej uszczelki drzwiowej. • W przypadku zabrudzenia uszczelki lub gdy jest ona uszkodzona, uszczelkę należy wyczyścić bądź wymienić.
Z chłodziarki wycieka woda:	• Zapachany otwór odpływu wody bądź rozmrożona woda kapie obok rynienki odpływowej wody. • Zapachany otwór należy wyczyścić, np. za pomocą plastikowej słomki. • Zbyt grubą warstwę lodu należy usunąć ręcznie (patrz: Rozmrażanie urządzenia).
Utrudnione otwieranie drzwi:	• Jeżeli zamierza się ponownie otworzyć dopiero co lub przed chwilą zamknięte drzwi zamrażarki, można mieć z tym problem. Podczas otwierania drzwi nieco chłodnego powietrza ucieka z urządzenia, na to miejsce wchodzi ciepłe powietrze z zewnątrz. Podczas ochładzania się tego powietrza wytwarza się podciśnienie, co jest powodem problemu z otwieraniem drzwi. Po kilku minutach sytuacja się normalizuje i drzwi można z łatwością otworzyć.

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie
Wymiana żarówki: 	• Przed podłączeniem żarówki odłączyć urządzenie z prądu (wyjąć kabel zasilający z gniazdka). Włożyć śrubokręt w szczelinę w pokrywie, którą następnie podnieść i zdjąć. Wymienić żarówkę na nową (E14, z tymi samymi parametrami mocy co przewidziane przez producenta) i założyć z powrotem pokrywę. • Nie wyrzucać przepalonej żarówki z odpadami organicznymi. • Żarówkę traktuje się jako materiał eksploatacyjny i nie jest ona objęta gwarancją! • Żarówki zastosowane w urządzeniu są żarówkami specjalnego przeznaczenia zaprojektowanymi wyłącznie z myślą o artykułach gospodarstwa domowego. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń.
Alarm dźwiękowy: 	• Włączający się przy każdorazowym otwieraniu drzwiczek urządzenia alarm dźwiękowy będzie informował o zakurzeniu się kondensatora aż do momentu, gdy nie zostanie on wyczyszczony. • Należy wówczas skontrolować przepływ powietrza w otworach znajdujących się w podeście, i czyścić lub odkurzyć zarówno otwory jak i kondensator (uwzględnić zalecenia z rozdziału CZYSZCZENIE URZĄDZENIA).

Jeżeli żadna z powyższych przyczyn nie znajduje zastosowania, należy wezwać najbliższy upoważniony serwis naprawczy, podając typ, model i numer seryjny urządzenia, znajdujące się wewnątrz urządzenia, na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE HAŁASU POWODOWANEGO PRZEZ URZĄDZENIE

Chłodzenie w chłodziarko-zamrażarkach jest możliwe dzięki systemowi chłodzenia ze sprężarką (w niektórych urządzeniach również z wentylatorem), a to powoduje również określony hałas. Natężenie hałasu zależy od umieszczenia, prawidłowego użytkowania i stopnia wyeksploatowania urządzenia.

- **Po włączeniu** urządzenia działanie sprężarki (szum płynów) bądź przelewanie się płynu chłodniczego może być głośniejsze. Nie oznacza to usterki i nie ma wpływu na długość okresu eksploatacyjnego urządzenia. Z czasem, wraz z działaniem urządzenia, głośność tych szumów się zmniejsza.
- Czasem, podczas działania urządzenia, pojawiają się również **niezwykłe lub głośniejsze szumy**, które nie są charakterystyczne dla urządzenia i na ogół są skutkiem nieprawidłowego ustawienia:
 - Urządzenie powinno stać równo i stabilnie na twardym podłożu.
 - Nie powinno dotykać się ścian lub sąsiednich elementów.
 - Sprawdzić należy, czy wyposażenie wewnątrz urządzenia znajduje się na właściwym miejscu bądź czy przypadkiem nie stukają puszki, butelki i inne naczynia, wzajemnie się dotykając.
- Większe obciążenie systemu chłodniczego w przypadku częstszego otwierania drzwi, dłużej otwartych drzwi, włożenia większej ilości żywności, włączenia intensywnego zamrażania lub chłodzenia, może spowodować chwilowe głośniejsze działanie urządzenia.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIAN NIE WPŁYWAJĄCYCH NA
FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

Instrukcję obsługi urządzenia można znaleźć również na naszych stronach internetowych:
www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

HTPI1466 BIU600



pl (12-15)